



COMMUNIQUÉ DE PRESSE¹

**L'AELE et des États d'Amérique centrale
annonce l'initiation des négociations commerciales**

Genève - 14 Novembre 2011 - Ministres des États membres de l'Association Européenne de Libre-échange (AELE) – comprenant l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Suisse – et du Panama, ensemble avec le Costa Rica et le Honduras, ont aujourd'hui annoncé l'initiation des négociations d'un Accord de Libre-échange (ALE) global afin de renforcer les liens économiques et promouvoir le commerce et l'investissement entre les deux Parties.

Les États de l'AELE, le Costa Rica, le Honduras et le Panama ont déclaré leur volonté de commencer les négociations dès le début de l'année prochaine, alors que d'autres pays d'Amérique centrale pourraient ultérieurement se joindre au processus.

L'annonce a été formulée par Trond Giske, Ministre du Commerce et de l'Industrie de la Norvège (Présidence de l'AELE); Einar Gunnarsson, Secrétaire d'État Permanent aux Ministère des Affaires Étrangères et du Commerce Extérieur de l'Islande; Aurelia Frick, Ministre des Affaires Étrangères du Liechtenstein; et Johann N. Schneider-Ammann, Conseiller Fédéral de Suisse et chef du Département fédéral de l'économie; ainsi que Diana Salazar, Vice-ministre des Négociations de Commerce International du Panama; l'Ambassadeur Ronaldo Saborío Soto du Costa Rica; et l'Ambassadeur Dacio Castillo du Honduras.

Se fondant sur la Déclaration Conjointe de Coopération signée entre l'AELE et le Panama en juillet 2010, les pays de l'AELE et d'Amérique centrale ont depuis exploré la possibilité d'établir des relations commerciales plus rapprochées entre les deux régions. Dans le cadre de ce processus, une réunion exploratoire de haut niveau s'est déroulée en mars 2011 dans la ville de Panama.

Le commerce de marchandise entre les États de l'AELE et les trois pays d'Amérique centrale ont atteint 646 millions de dollars US en 2010. Les principales exportations de l'AELE vers la région centraméricaine comprennent des produits pharmaceutiques, des horloges et montres, et des pierres précieuses. Les pays de l'AELE importent essentiellement d'Amérique centrale des fruits et des noix, des pierres précieuses, ainsi que des épices, du café et du thé.

¹ Traduction non-officielle de la version anglaise, rédigée par le Secrétariat de l'AELE.